

نام درس: عربی  
 نام دبیر:  
 تاریخ امتحان:  
 ساعت امتحان:  
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: هفتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
۷	۱	سؤالات	۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱) هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ .</p> <p>۲) حُسْنُ الْخَلْقِ نِصْفُ الدِّينِ . / ۵</p> <p>۳) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمَدَارَاةِ . / ۵</p> <p>۴) مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ الصَّغِيرَةُ؟ / ۵</p> <p>۵) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ . / ۵</p> <p>۶) هَلْ فِي تِلْكَ الْمَدِينَةِ فُنْدُقٌ؟ / ۵</p> <p>۷) الْمُؤْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامُ كَثِيرُ الْعَمَلِ . / ۵</p> <p>۸) أَوْلَئِكَ الرِّجَالُ جَالِسُونَ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ . ۱</p> <p>۹) عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ . ۱</p> <p>۱۰) الْوَلَدُ الصَّالِحُ، فَخْرٌ لِلْوَالِدِينَ . / ۵</p> <p>۱۱) آفَةُ الْعِلْمِ التَّسْيَانُ . / ۵</p>
۰/۵	۲	<p>جاهای خالی را با کلمات مناسب پُر کنید:</p> <p>۱) مَا إِسْمُكَ؟ ..... (اسمک علیّ ، اسمی سعید)</p> <p>۲) كَمْ أُسْبُوعًا فِي الشَّهْرِ؟ ..... (عَشْرَةٌ ، أَرْبَعَةٌ)</p>	۲	
۰/۵	۳	<p>ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید:</p> <p>۱) « إِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ .          الف . قطعاً خوش اخلاقی از ایمان است.          ب . واقعاً خوش پیمانی از ایمان است.</p> <p>۲) هَلْ هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ مُمْتَازُونَ؟          الف . آیا این دانش آموزان ممتاز هستند؟          ب - آیا این‌ها دانش آموزان ممتاز هستند؟</p>	۳	

	الف . متضاد و مترادف را مشخص کنید: ( = ، ≠ ) { جالس ، الأم ، يمين ، صغير } (۱) يسار ≠ ..... (۲) الوالدة = ..... ب . فقط کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده ترجمه کنید: (۱) الجهل موتُ الأحياء . (۲) يذُ الله مع الجماعة . ج . کلمه‌ی نا هماهنگ را مشخص کنید: ۱. مَنْ ثمانية ۲. اثنان ۳. هنا عشرة ۴. كم شجرة	۴								
۱	ترجمه‌ی ناقص را کامل کنید: (۱) أربعةٌ قليلها كثيرٌ: الفقرُ و الوجعُ و العداوةُ و النار . چهار چیز اندک‌تر زیاد است: فقر و ..... و دشمنی و ..... (۲) أفضلُ الناسِ أنفَعُهُم للناسِ . ..... مردم ، ..... آنان برای مردم است .	۵								
۱	در جمله‌های زیر اسم مُثنی ، جمع مذکر سالم ، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر را مشخص کنید: (۱) الجنةُ تحتَ أقدامِ الأمهات . (۲) الولدُ الصالحُ ، فخرٌ للوالدين . (۳) المُعلِّمونَ في المدرسة .	۶								
۱	در جمله‌های زیر جاهای خالی را با اسم اشاره مناسب کامل کنید: (۱) ..... البناتُ في المدرسة . ( اسم اشاره دور ) (۲) ..... الجبلانِ مُرتفعانِ . ( اسم اشاره نزدیک ) (۳) ..... رجالٌ . ( اسم اشاره نزدیک ) (۴) ..... الشجرةُ جميلةٌ . ( اسم اشاره دور )	۷								
۰/۵	کلمات مرتبط در ستون « الف » و « ب » را به هم وصل کنید: <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>ب</td> <td>الف</td> </tr> <tr> <td>الجدّة</td> <td>أبو الأم</td> </tr> <tr> <td>البحر</td> <td></td> </tr> <tr> <td>الجدّ</td> <td>النظر فيه عبادة</td> </tr> </table>	ب	الف	الجدّة	أبو الأم	البحر		الجدّ	النظر فيه عبادة	۸
ب	الف									
الجدّة	أبو الأم									
البحر										
الجدّ	النظر فيه عبادة									
۲	با توجه به متن زیر پاسخ صحیح و غلط را مشخص کنید: حوار بین ولدین حمید: السلام علیک . من این أنت؟ . و أنا من شیراز . ما اسمک؟ . حمید. این فندقک؟ کم يوماً أنت فی ایران؟ فی أمان الله . محمّد: و علیک السلام و رحمة الله و بركاته . . أنا من مصر . و من این أنت؟ . محمّد و ما اسمک؟ . فی نهاية هذا الشارع . سبعة أيام مع السلام لا نعم لا نعم لا نعم لا نعم	۹								
۵		نمره مکالمه و درک مطلب:								
صفحه ی ۲ از ۲										



نام درس: عربی  
 نام دبیر:  
 تاریخ امتحان:  
 ساعت امتحان:  
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

## کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p><b>جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</b></p> <p>(۱) او کسی است که آسمان‌ها و زمین را در شش روز آفرید.          (۲) خوش اخلاقی نیم (نصف) دین است.          (۳) سلامت زندگی در مدارا کردن است.          (۴) این دختر کوچک کیست؟          (۵) تنهایی از همنشین بد بهتر است.          (۶) آیا در آن شهر هتل است؟          (۷) مؤمن کم سخن و پر عمل است.          (۸) آن مردان نزد دانشمندان نشسته‌اند.          (۹) دشمنی عاقل از دوستی نادان بهتر است.          (۱۰) فرزند صالح (خوب) افتخاری برای پدر و مادر است.          (۱۱) آفت دانش فراموشی است.</p>	
۲	<p>جاهای خالی را با کلمات مناسب پُر کنید:</p> <p>(۱) ما إِسْمُكَ؟ اسمی سعید          (۲) كم أسبوعاً في الشهر؟ أربعة</p>	
۳	<p>ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید:</p> <p>(۱) « إِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ .          ب . واقعاً خوش پیمانی از ایمان است .          (۲) هَلْ هُوَ لِأَيِّ الطَّلَابِ مُمْتَازُونَ؟          الف . آیا این دانش آموزان ممتاز هستند؟</p>	
۴	<p>الف . متضاد و مترادف را مشخص کنید: ( = ، ≠ )</p> <p>(۱) يسار ≠ يمين          (۲) الوالدة = الأمّ          ب . فقط کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده ترجمه کنید:          (۱) موت: مرگ          (۲) يد: دست          ج . کلمه‌ی نا هماهنگ را مشخص کنید: ۱ . هنا ۲ . شجرة</p>	

ترجمه‌ی ناقص را کامل کنید:	
(۱) أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌ كَثِيرٌ: الْفَقْرُ وَ الْوَجْعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ التَّار.	۵
چهار چیز اندکش زیاد است:	فقر و درد و دشمنی و آتش .
(۲) أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.	برترین مردم، سودمندترین آنان برای مردم است.
م مُثَنَّى: لِلْوَالِدَيْنِ / جمع مذکر سالم: الْمُعَلَّمُونَ / جمع مؤنث سالم: الْأُمَّهَاتِ / جمع مکسر: أَقْدَامِ	

در جمله‌های زیر جاهای خالی را با اسم اشاره مناسب کامل کنید:	
(۱) أَوْلَئِكَ الْبِنَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ. (اسم اشاره دور)	۶
(۲) هَذَا الْجِبَلَانِ مُرْتَفَعَانِ. (اسم اشاره نزدیک)	
(۳) هَؤُلَاءِ رِجَالٌ. (اسم اشاره نزدیک)	
(۴) تِلْكَ الشَّجَرَةُ جَمِيلَةٌ. (اسم اشاره دور)	

کلمات مرتبط در ستون « الف » و « ب » را به هم وصل کنید:									
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">الف</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">ب</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">أبو الأمّ</td> <td style="text-align: center;">الجدّة</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">النظر فيه عبادة</td> <td style="text-align: center;">البحر</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;">الجدّ</td> </tr> </table>	الف	ب	أبو الأمّ	الجدّة	النظر فيه عبادة	البحر		الجدّ	۷
الف	ب								
أبو الأمّ	الجدّة								
النظر فيه عبادة	البحر								
	الجدّ								

با توجه به متن زیر پاسخ صحیح و غلط را مشخص کنید:	
حوار بین ولدین	
حمید: السلام علیک	مُحَمَّد: و علیک السلام و رحمة الله و بركاته.
. مِن أَيْنَ أَنْتَ؟	. أَنَا مِنْ مِصْرَ . وَ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟
. وَ أَنَا مِنْ شِيرَازَ . مَا اسْمُكَ؟	. مُحَمَّد وَ مَا اسْمُكَ؟
. حمید. أَيْنَ فَنَدِيقُكَ؟	. فِي نَهَائَةِ هَذَا الشَّارِعَ.
كم يوماً أَنْتَ فِي إِيرَانَ؟	سبعة أيّام
فِي أَمَانِ اللَّهِ .	مع السلام
(۱) حمید من مصر.	لا
(۲) فندق محمد في بداية الشارع.	لا
(۳) محمد سبعة أيّام في إيران.	نعم
(۴) حمید من شیراز.	نعم

جمع بارم : ۲۰ نمره	نام و نام خانوادگی مصحح :	امضاء:
--------------------	---------------------------	--------